

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ

LIMITED

A/C.3/L.327
12 December 1952

ORIGINAL: RUSSIAN

DOCUMENTS
INDEX UNIT

MASTER

15 DEC 1952

Седьмая сессия
Третий КОМИТЕТ
Пункт 61

ПРОЕКТ КОНВЕНЦИИ О ПОЛИТИЧЕСКИХ ПРАВАХ ЖЕНЩИНЫ

Союз Советских Социалистических Республик: поправки к
проекту конвенции о политических правах женщины, предло-
женному Экономическим и Социальным СоветомРезолюция 445B(XIV)

1. В конце статьи 1 добавить слова: "без какой-либо дискриминации по признакам расы, цвета кожи, национальности, сословия, имущественного положения, языка или религии".

С включением предложенной поправки статья 1 будет иметь следующую редакцию:

"Женщинам принадлежит право голосовать на всех выборах, на равных основаниях с мужчинами, без какой-либо дискриминации по признакам расы, цвета кожи, национальности, сословия, имущественного положения, языка или религии".

2. В статье 2 после слов "условиях" включить слова: "без какой-либо дискриминации по признакам расы, цвета кожи, национальности, сословия, имущественного положения, языка или религии".

Кроме того, после слова "органы" включить слова: "государственные и общественные, центральные и местные".

С включением предложенных поправок статья 2 будет иметь следующую редакцию:

"Женщины могут быть избираемы, на равных с мужчинами условиях, без какой-либо дискриминации по признакам расы, цвета кожи, национальности, сословия, имущественного положения, языка или религии во все установленные национальным законом выборные органы, государственные и общественные, центральные и местные".

3. В статье 3 после слов: "с мужчинами" добавить слова:

"без какой-либо дискриминации по признакам расы, цвета кожи, национальности, сословия, имущественного положения, языка или религии".

С включением предложенной поправки статья 3 будет иметь следующую редакцию:

"Женщинам принадлежит на равных условиях с мужчинами, без какой-либо дискриминации по признакам расы, цвета кожи, национальности, сословия, имущественного положения, языка или религии, право занимать должности на государственной службе и выполнять все официальные функции, установленные национальным законом".

4. Включить в проект конвенции в качестве статей 4 и 5 следующие статьи:

"Статья 4. Государства-участники Конвенции обязуются принять все необходимые меры, в том числе и законодательные, для обеспечения всем женщинам реальной возможности пользоваться правами, предусмотренными в вышеприведенных статьях настоящей Конвенции".

"Статья 5. Государства-участники Конвенции обязуются распространить в кратчайший срок положения настоящей Конвенции на все территории, находящиеся под их юрисдикцией, в том числе и на самоуправляющиеся и подопечные территории".
